

参考消息

新华通讯社编印 内部刊物·注意保存



尼赫鲁再次表示印度反华可能继续十几年

鼓吹把中印争端提交海牙国际法庭，并叫嚷中国不愿接受“仲裁”是“软弱迹象”

【印新处新德里6日电】尼赫鲁总理4月6日在新德里向印度国大党全国委员会说，只有通过不结盟和社会主义的政策，印度才能加强它的经济和国防力量和维护它的自由。

有人曾经批评过关于把印中边界争端提交海牙国际法庭或提交仲裁的建议。尼赫鲁提到这种批评时说：“我只是就不结盟和海牙法院（建议）指出：宪法第1条实际上就国际争端问题指示我们说，应当通过仲裁来解决它们。那是正确的，因

为那是时代的整个趋势。我们谈论一个世界，这意味着一切国家凑拢在一起，而保有很大的自由，或者你喜欢怎样说都可以，但是这要取决于世界秩序，就是说要保证不发生战争。”

尼赫鲁又说，“我怕我们离那个时刻还很远”。但是无论如何，“要说我们准备在这类国际问题上接受仲裁”，那将是荒谬的，“错误的，同我们过去的想法和过去的政策完全抵触的。我还要向你们念一下（宪法）这一条，因为大体

上说，它是同不结盟的概念、当然也同和平解决争端相适合的。”

【路透社新德里6日电】尼赫鲁今天在这里说，印度同中国的斗争可能延续十几年。

尼赫鲁在这里举行的印度国大党全国委员会会议上说，“很难设想”，中国可能打败印度。印度也打败不了中国。

“我们太大了，任何一方都吞不下另一方。”

“因此，发生这种冲突以及种种变化的可能性可能年

复一年地继续存在十几年。”

尼赫鲁在谈到印度应该“解放”西藏的建议时说，这些建议“完全缺乏现实主义精神”。

尼赫鲁先生警告不要过分依赖外国援助。他说，虽然政府正从友好国家获得一切可以获得的援助来满足眼前的国防需要，可是基本目标是通过在国内生产所需要的装备的办法来加强这个国家的国防潜力。

【德意志新闻社新德里6日电】印度总理尼赫鲁今天在国大党领导人会议上讲话时说，北京不愿接受印度的建议（即把中印边界争端提交海牙国际法院仲裁），是“软弱的迹象”。

【美新处

华盛顿6日电】肯尼迪总统打算任命鲍尔斯为美国驻印度大使。对鲍尔斯来说，这次任命说明他将回到他从1951年到1953年所任的岗位去。

鲍尔斯目前是总统的关于非洲、亚洲和拉丁美洲事务的特别代表和顾问，他将代替加布雷斯。加布雷斯将在6月辞职，重新担任他的哈佛大学教授的职务。

肯尼迪星期六在宣布他的意图时说：

“没有一个美国人比鲍尔斯州长更深刻了解印度和

印
新
处
抵
道

薩布裡訪華後將訪印

【印新处新德里6日电】阿联总理萨布里在开罗对印度副总统侯赛因说，他将于本月底在访问北京回国时访问新德里。

与此同时，印度报业托辣斯援引开罗权威人士的话说，萨布里访问北京的问题在纳赛尔与侯赛因的会谈中居于首要的地位。这家通讯社又说，据悉，侯赛因表示希望萨布里将能够说服中国在中印争端中表现更大的谅解。

萨布里将在4月的第三个星期对北京作为期四天的访问，然后将在回国途中访问新德里。

纳赛尔总统与侯赛因副总统还讨论了两国的武装部队之间的可能合作问题和阿联赫勒旺飞机制造厂代表团最近访问印度的结果问题。该代表团的访问是为探讨在生产超音速喷气战斗机的引擎方面进行合作的可能性。

【路透社开罗6日电】印度副总统侯赛因今天表示，他的国家

感谢在“同我国邻邦中国发生麻烦时”所受到的阿联的谅解、同情与支持。

侯赛因在开罗接受文学博士的名誉学位发表讲话时还谈到印度与阿联之间的许多联系，其中包括武装部队在作战训练方面和贸易方面的合作。

【法新社开罗4日电】印度副总统侯赛因今天到达这里作为期八天的正式访问。中东通讯社说，侯赛因今晚已开始同纳赛尔总统会谈。

当侯赛因下飞机时，乐队奏起了印度和阿联的国歌。然后他同阿联副总统兼阿联武装部队最高司令部副司令阿密尔一起检阅了仪仗队。

【路透社喀土穆4日电】印度副总统侯赛因今天在离开这里前往开罗以前在机场上说，他昨晚同苏丹总统阿布德进行的会谈，对苏丹和印度都是有益的。

納賽爾同印副總統侯賽因會談

侯賽因感謝阿联同情和支持印度

尼赫鲁女儿說印正趁边界停火間隙期加强力量

說印度已接近美国，表示感謝美英苏的帮助

【美新处印第安纳州南本德5日电】印度总理尼赫鲁的女儿甘地夫人星期四晚上在这里圣母院大学发表演说时说，印度正在趁目前的“和平间隙期”加强力量。

甘地夫人说，“我们在制止中国人方面没有成功，虽然我们得到美国、英国和俄国的帮助。我们感谢这种帮助——我们还需要更多的帮助。”

【合众国际社印第安纳州南本德5日电】印度总理

尼赫鲁的女儿甘地夫人昨晚说，共产党中国军队再次在印度北部边境集结。

甘地夫人在圣母院大学发表的演说中说，共产党中国给印度政府的外交照会在过去几天变得“更加尖锐了”。她在三天前离开印度前来美国访问。

她说，印度并不认为它自己在冷战中是中立的，而是奉行一种“不结盟”政策，因为印度希望保持它自己的民族利益。

【本刊讯】《印度时报》7日登载的一则南本德消息说，“英迪拉·甘地夫人5日在圣母院大学发表谈话时指出，印度已较接近美国，这是因为美国即时地提供了援助，也是因为两国都相信同一种政治美德。甘地夫人在谈到她的讲题《中国对印度的挑战》时说，印度新预算——她认为是严厉的——证明它决心英勇抵抗中国人。印度人不仅在放弃他们的奢侈品，而且在放弃他们的某些必需品。

“她希望印度更加强

大、更加团结一致地通过严重考验。”

肯尼迪提名賴特为駐蔣帮大使

美通訊社报道賴特簡历

【美新处华盛顿5日电】肯尼迪总统宣布他打算任命已经退休的海军上将杰拉德·赖特——国家的最有经验的海军军官之一——为美国驻中华民国的新大使。

他将接替另一位海军上将、已经辞职的艾伦·柯克。赖特的海军生涯的最高峰是在1954—1960年他担任驻大西洋盟军最高司令的时候。

白宫在4月5日宣布了总统的意图。这项任命有待参院批准。

赖特海军上将1898年6月4日生于马萨诸塞州的奄哈士，1917年在美国海军学院毕业，并在整个第一次世界大战期间在“卡斯丁号”上服役。他一直在驱逐舰上当军官，到1924年被调到总统的游艇“五月花号”上，并被任命为总统海军助理。

在1926—1942年，他担任各种参谋和指挥职务。

1944年，他被分配执行中太平洋战役中指挥“圣他非号”的任务，后来又领导参与冲绳登陆战的部队。到战争快结束的时候，他指挥一个巡洋舰分队。

赖特海军上将将从其他参谋和指挥职务晋升为在华盛顿的北大西洋公约组织常设委员会的美国代表以及美驻北大西洋和地中海的海军总司令。在1954—1960年，他任驻大西洋盟军最高司令和北大西洋西部地区的总司令。

在这个时候，赖特海军上将除了担任北大西洋公约组织的两个指挥职务以外，也是大西洋舰队的总司令和大西洋舰队的美国总司令。他在1960年以海军上将级退休，但在一年后被召回任职，参加中央情报局，作为国家情报估计委员会的一员。他曾得两个功勋奖章——银星奖章和铜星奖章——和有功勋章和许多外国勋章。

鮑爾斯將再出任美駐印大使

《紐約時報》說美始終專注于幫助印度备战

亚洲了。十年前他是使印度和美国之间互相了解的先锋。今天，印度在从事于困难的、长期的斗争以便维护它的独立和它的民主结构。

“因此，鲍尔斯先生愿意担负这个任务。我很高兴。20多年来他在国内和国外一直是一个忠心耿耿的、明白表示己见的、精力充沛的公仆，在我们同不发达国的关系方面他特别有效地为他的政府进行了工作。”

【法新社纽约3日电】

【合众国际社华盛顿2日电】64岁的赖特从1917年以来一直是一位海军军官。他曾经是柯立芝总统和胡佛总统的海军武官。

第二次世界大战开始时，他是在冰岛作战的“密士失比”战舰的副舰长。珍珠港事件之后，他被任命在华盛顿的美国舰队总部担任拟订美国 and 盟国的军事计划的工作。

1942年，他在盟国驻欧洲和北非海军司令部任职。

1943年，他在参加进攻西西里和萨勒诺的盟国驻地中海海军司令部任职。率领

《纽约时报》星期三上午就加布雷思辞去美国驻印大使职务而由鲍尔斯继任一事发表社论说：

“当然，鲍尔斯将发现今天在德里的职务比他从前担任的职务要重要得多，吃力得多。中国共产党人的进攻使美国卷入印度的问题复杂和紧张起来”。

但是该报又说：按逻辑，中国人不会对印度的边境据点发动新的进攻。但是无论如何，必须使印度对一次进攻作好准备，美国——和鲍尔斯——则始终专注于帮助印度作好这种准备。”

“圣他菲”巡洋舰和两栖第五大队。他还在日本投降时率领一个巡洋舰分队在中国和朝鲜海面活动。

战后，他领导海军作战参谋长办公处的战备科的工作。

1948年，他领导大西洋舰队的两栖部队。他在1950年担任美国驻北大西洋公约组织常设机构的副代表，1952年被任命为美国驻东大西洋海军司令，1954年任命为美国大西洋舰队的总司令。

他在1960年退休，但是在1961年1月又担任公职，奉命在中央情报局工作。

《紐約時報》評賴特將出任駐蔣帮大使

【美联社纽约2日电】《纽约时报》星期二报道，肯尼迪总统将任命4岁的海军上将赖特为驻国民党中国大使，赖特将接替73岁的柯克的职务。

《纽约时报》一条从华盛顿发出的消息说：“这里认为选定另一位海军上将为大

一样有长期的战斗经验，特别是在两栖作战方面。

“这里认为，这样一个背景可能有利于帮助抑制国民党中国领袖蒋介石和他的官员们想要对中国大陆进行军事远征这种比较是过于极端的野心。美国政府一直担心，在这个问题上估计错误可能引起使美国卷入其中的敌对行动。”

霍姆經印返英說英日將加強合作

說巴基斯坦和中国簽定边界協定是巴主權範圍內的事

【法新社加尔各答5日电】霍姆今天在这里说，他不能理解有任何理由反对英国同人民中国贸易，只要不牵涉到战略物资。

他在机场上对记者们讲话时说，他预测英国同人民中国的贸易不会马上扩大。

他指出，必须先解决许多问题，然后才能增加贸易量。

外交大臣是在访日后回国途中到这里逗留的。他说他相信在东南亚条约组织理事会上周的巴黎会议上不会提出巴基斯坦最近同人民中国签订的边界协定，他说，“缔结协定是任何国家的一种主权。”他觉得，巴基斯坦的这一行动并不违反东南亚条约组织的原则。

【印度报业托辣斯加尔

老撾查尔平原武装冲突仍在进行

富马说中立主义分裂派军官蒂普少校率部“攻击川圹”，外电报道贡勒方面一少校受伤身死

【路透社万象6日电】这里从权威方面获悉，查尔平原的战事昨天上午再起，在今晚继续进行。

【美联社万象6日电】富马星期六说，由蒂普少校指挥的中立主义分裂派部队攻击了贡勒部队所驻的川圹城。

但是他又说，“看来从星期六上午以来，康开和川圹的局势都平静下来。”

他说，寮国和中立派组成的一个混合委员会在川圹开会研究这个局势。

消息灵通人士说，攻击是在星期四到星期五的夜间发生的。在晚上发射了几发迫击炮弹，使四名平民受轻伤。

自从贵宁被刺，紧张局势加剧了。

外交人士虽然承认平原局势不稳，但他们说，到现在为止，那里的战斗限于小战斗，不会发生任何大规模

战斗。

这些人士说，寮国看来不愿打，渴望尊重贡勒和辛加坡本周早些时候达成的休战，但是这个休战并未完全得到尊重，主要是因为中立主义分裂派的挑衅。

【路透社万象6日电】据老挝右派报纸今天说，贡勒的代理参谋长坎蒙少校被寮国杀死。

政府或外交人士都没有立即证实这个消息。

【美联社万象6日电】中立派人士星期六说，中立派少校坎蒙星期四为流弹击伤而死。

本地右派报纸错误地说坎蒙是被中立主义分裂派和越盟暗杀的。

【美联社万象6日电】国际监督委员会主席、印度的辛格说，他曾在平原会见了中立派军事司令贡勒，他获悉，贡勒在设法安排同亲共的寮国司令辛加坡举行停

火会谈。

辛格说，贡勒说查尔平原的川圹继续发生冲突。战斗是在贡勒的忠于富马的中立部队同得到寮国支持的分裂的中立分子之间发生的。

辛格说，贡勒告诉他，他曾于星期四在康开（也在这个平原上）安排了停火，但是在星期日夜间那里“有一些战斗”。

来自各方面的消息表明，战斗不是大规模的，主要是小规模冲突。

辛格和国际监督委员会的加拿大及波兰代表于星期六曾到查尔平原访问了一天，但是辛格拒绝说明他们的使命。

西方外交界人士说，“在过去24小时内，局势大大恶化了。”川圹的战斗经过一段暂时的停息之后又在继续进行。

说明查尔平原地区局势恶化的另一个迹象是，上星期用六架飞机把一批妇女和儿童撤出那个地区，其中大

富馬在記者招待會上說

辛少校公布“凶手供詞”是一严重錯誤

【本刊讯】万象消息：在富马4日举行的记者招待会上，有人问：中立主义分裂派目前有多少人？

富马答：250到300人。我不打算采取粗暴行动来制服分裂派。他们是队伍中迷失方向的人。

问：杀害贵宁的凶手的信是否以首相府的名义公布的？

答：这是一种泄漏。信是辛少校公布的。当司法机关处理这一问题的时候，不该发表这封信。这是一个已经给予处分的严重错误。只有我有资格谈这些事。

苏加諾发表經濟問題演說

美联社说：苏加诺打算给私人企业留下活动余地，同时又同意有指导的经济体制；只有必要时才依靠外国资本

目标。

在这些目标中，最重要的是实现所谓吃饭和穿衣计划，应该保证每个印度尼西亚人有足够的食物和纺织品。

解决目前问题的类似决心似乎也是总统的下述保证中所固有的：将通过平衡货币流通同货物流通的办法而不是通过如像贬低盾值那样的“剧烈货币措施”来制止通货膨胀。

苏加诺似乎将走中间路线，打算给私人企业留下一些活动余地，以使其满意，同时又同意有指导的经济体制，以使左派分子高兴；只有必要的时候才依靠外国资本，而依靠印度尼西亚人民

叙利亚、伊拉克代表团到达开罗

叙代表团由各派勢力組成；法新社說三国会談將是长期而艰巨的

【德新社开罗6日电】纳赛尔总统今晚分别接见了叙利亚和伊拉克政府代表团，举行关于联邦的会谈的另一回合。

伊拉克6人代表团和叙利亚17人代表团已在今天下午到达这里。

一位叙利亚代表团发言人在到达开罗时说，他的代表团代表全体人民和叙利亚全体军队。

【合众国际社大马士革5日电】叙利亚的彼此不和的政界人士今天向军队的压力低头，同意派出一个包括17人的代表团到开罗，以便同阿联和伊拉克举行会谈。

【德新社大马士革5日电】大马士革电台和巴格达电台今天宣布，就叙利亚、伊拉克和埃及之间结成联盟的三国会谈将如期在明天恢复。

大马士革电台报道，叙利亚代表团将由九名部长——其中四名是复兴社会党人，两名是代表亲纳赛尔政党的，两名是代表联盟党和一名是社会主义联盟，八名革命全国委员会成员组成。

代表团将由武装部队总司令兼全国委员会主席阿塔西将军以及总理比塔尔率领。

【法新社开罗6日电】在发生许多变化之后，关于三方联盟计划的谈判的第三阶段今天将在开罗开始举行。

人们预料今后谈判将是长期的和艰巨的。

叙利亚成立包括四派的統一陣綫

据报道“革命委员会”和內閣都将改組

敌对的各政党已同意在代表团从开罗回来之后改组叙利亚内阁。

这些人士说，革命司令部一半成员是文职官员，一半是军事人员——已扩大，以便给予敌对的政党

【美联社万象6日电】美国星期六就据说是苏发努冯亲王的讲话向老挝政府提出强烈抗议。

美国大使昂格尔向代理外交大臣高拉递交抗议照会。

昂格尔在记者招待会上宣布照会全文。他在记者招待会上说，美国大使馆只是从据传在桑怒的寮国电台的广播中得知苏发努冯的公报的。

照会说，公报“以相当多的篇幅对美国政府提出看来有理实际上恶毒的指责，即指责美国要对贵宁·奔舍那被暗杀之事负责。”

照会说，“我代表美国政府，必须以最强烈的措词抗议老挝政府副首相的这一煽动混乱的行为。我通知阁下我的关注。我必须要求政府采取措施消除我担心这个公报很可能引起的不幸的后果。昂格尔说，他还通知富马首相关于苏发努冯的公报和抗议照会的内容。他说富马告诉他，富马不知道苏发努冯的公报。然而，昂格尔又说，富马表示谅解和答应调查这个问题。

委员会主席辛格在星期六晚上与富马首相会谈。辛格星期日上午与苏发努冯会晤。

哇岛实行经济上的新殖民主义，因为它占据了外地地区赚来的许多外汇，而没有把

外汇交回这些地区。

印度尼西亚有领导的报纸欢迎苏加诺的讲话。

但是，某些工商界人士持比较怀疑的态度。一位印度尼西亚企业界人士说：“听起来好像是许多泛泛的言论”。

安塔拉通訊社報道

印尼政府改組將在一個月內完成

【安塔拉通讯社雅加达5日电】这里预料，中央政府、地方行政机构的改组和地方与中央政府之间关系的改组将在一个月内完成。

同时，经济管理权下放的准备已经完全就绪。

地方经济的发展是国民经济绝对不可缺少的一部分，国民经济是不能分割的，因此，对整个国民经济的最后控制权仍然完全由中央政府掌握。

【法新社开罗6日电】以国防部长布迈丁上校为首的阿尔及利亚代表团星期四从萨那到达开罗。

布迈丁到达开罗后，纳赛尔总统接见了，并同他举行了会谈。

消息灵通人士说，布迈丁上校向纳赛尔总统说明了他也在也门、大马士革和巴格达会谈的情况。

二十一名成员现已增加到二十五名成员，其中包括阿塔西、十二名陆军军官、六名复兴社会党人和六名亲纳赛尔的政治家。

这些人士说，革命委员会的改组和比塔尔内阁的重新组阁，与其说是解决了这场政治危机，还不如说是推迟了这一场政治危机的解决。

合众国际社报道

朴正熙同意撤銷延長軍事統治的計劃

【合众国际社汉城6日电】消息灵通人士今天说，南朝鲜铁腕人物朴正熙将军屈服于美国的压力，决定撤销把军事统治延长四年的计划。

这些人士说，朴已决定接受非军人政客们提出的折衷方案，权力移交文官政府的日期从8月15日延期到2月26日。

在这期间，将组织临时联合政府安排1月里举行的国会选举和总统选举。

沙拉信在巴黎說

东南亚长条組織將討論老撾南越局勢

【路透社巴黎5日电】东南亚条约组织秘书长沙拉信今晚说，老挝局势“非常危险”。

他说，南越局势也“同样危险”。

沙拉信说，这就是东南亚条约组织外长下星期一在这里开始的三天会议上要讨论的一些重要问题。

记者问道，由于中国被认作是“东南亚条约组织的主要敌人”，东南亚条约组织如何看待巴基斯坦和中国最近的边界协定，沙拉信答道，“东南亚条约组织条约没有具体说明打算对付什么类型的侵略。只有美国明白表示过，侵略意味着共产党侵略，因为只有共产党侵略才是对条约地区的危险。”条约本身用了“公开侵略”这个字眼。

【路透社伦敦5日电】东南亚条约组织八国的部长们将在下星期一在巴黎举行两年来的第一次理事会会议，老挝问题可能再次列为主要议程。

预料，部长们将研究的国际局势发展的其他重要题目有：

1、中国对印度的进攻、中苏纠纷和这些事件对共产党国家在东南亚战略和战术的影响。

2、南越局势和对付越共游击队的困难丛林战的进展情况。

3、计划在今年8月31日建立的马来西亚联邦问题。

【美联社卡拉奇5日电】官方人士透露，外交部长布托不能率领巴基斯坦代表团出席在巴黎举行的东南亚条约组织部长会议。

巴基斯坦的五人代表团将改由巴基斯坦驻法国大使拉希姆率领。

这里的报纸猜测，鉴于美国向印度提供大量的军事援助，巴基斯坦对东南亚条约组织不那么热情了。

卡拉奇《每日新闻》说：“东南亚条约组织是为了防御中国的侵略而成立的。随着最近出现的巴基斯坦和中国发展友好关系的倾向，看来巴基斯坦的这种害怕心情正在消失。因此，巴基斯坦不想再参加东南亚条约组织了”。

巴基斯坦外长將不出席會議

南工会代表团离苏赴匈

有一切条件进一步加强南苏工会的全面合作
伏克曼诺维奇在苏所进行的会谈「证明

【南斯拉夫通讯社莫斯科5日电】南斯拉夫工会联合会主席伏克曼诺维奇今天对南斯拉夫通讯社驻莫斯科记者发表谈话时说，南斯拉夫工会代表团在苏联逗留两星期的期间内所进行的会谈和会晤证明有一切条件来进一步加强南斯拉夫工会和苏联工会之间的全面合作。

伏克曼诺维奇谈到这次访问的观感时指出，代表团成员再次能使他们自己相信南斯拉夫和苏联劳动人民之间存在着相互的坚定的同情。

南斯拉夫工会主席说，我们同苏联工会的代表进行了有益的会谈，这些会谈是在友好和相互谅解的气氛中进行的。他又说，我们相信，这次访问将有助于进一步加强两国工会组织之间的全面合作。因为双方都注意到我们大家都很关心而且需要进一步相互了解和交流经验。

伏克曼诺维奇表示相信：南斯拉夫和苏联劳动人民之间的友谊将促进社会主义和共产主义的发展，帮助各国人民取得独立和防止世界上发生侵略是他们的国际义务。南斯拉夫工会主席说，反对战争和争取裁军的斗争是工人阶级的首要任务。他最后说，南斯拉夫工人阶级将同苏联、社会主义国家和资本主义国家的工人阶级一起为和平的胜利和各国人民决定他们自己命运的权利而奋斗。

【南斯拉夫通讯社莫斯科5日电】以南斯拉夫工会联合会主席伏克曼诺维奇为首的南斯拉夫工会代表团在苏联逗留两星期后今天离开莫斯科回国。在谢列梅捷夫机场出席热诚的欢送仪式的有：全苏工会中央理事会主席格里申、书记布尔加科夫、索洛符耶夫、普罗霍罗夫和罗曼诺夫以及全苏工会中央理事会其他的负责官员。

应匈牙利工会中央理事会的邀请，伏克曼诺维奇和南斯拉夫工会代表团其他成员在回国途中将在布达佩斯逗留两天。

捷共举行中央全会

诺沃提尼在会上作了有关个人迷信问题的报告

【合众国际社维也纳5日电】布拉格电台今天报道，捷克总统诺沃提尼星期四命令最高法院和人民检察长纠正正在斯大林主义个人迷信时期所犯的错误。

星期三和星期四在布拉格举行的中央委员会会议上，诺沃提尼报告了在捷克共产党去年12月举行的第12次代表大会时开始的调查的结果。那时，诺沃提尼命令中央委员会到4月1日为止审查1949—1954年对全部政治犯的宣判。

自那时以来，有30多人已被恢复了名誉。

诺沃提尼今天没有透露中央委员会调查的结果，也没有透露这次历时两天的会议决定采取的行动。

委内瑞拉民族解放军不断出击

【合众国际社加拉加斯4日电】恐怖分子今天炸毁了克里奥尔石油公司在马拉开波湖的设置（通往该公司的炼油厂的油管）这是25天中的第二次。

官员们说，这些恐怖分子属于民族解放军，据知道它的游击队一直在这个地区活动。

【合众国际社加拉加斯5日电】亲卡斯特的恐怖分子今天炸毁了热带电台的转发台，摧毁了价值十万美元的设备。

【合众国际社加拉加斯

阿根廷三军首脑会谈

【法新社布宜诺斯艾利斯5日电】今天黎明的一项公报宣布已达成一项协议来结束阿根廷海军发动的右派叛乱，这项公报是在国防部举行几个小时的谈判后发表的。

公报说，只有在海军履行了协议中的条文之后才停

止。参加这次谈判的有国防部长阿斯蒂格塔、陆军部长拉滕巴奇将军、空军部长麦

克洛林和阿根廷海洋舰队司

美《基督教科学箴言报》评苏共给中共的信

【本刊讯】美国《基督教科学箴言报》4日刊登了冈孝从香港发出的一篇报道，标题是《苏联人申斥北京》，摘要如下：

人们等待已久的苏联对中共提出的召开中苏高级会谈的建议的答复，很客气地但是很坚定地说：“马克思列宁主义者的迫切任务是：尽我们的一切可能来防止新的世界冲突。”

苏联的复信拒绝了北京3月9日对赫鲁晓夫发出的邀请。

苏联人反过来说又邀请毛泽东主席访问莫斯科。作为代替办法，他们建

议在5月15日左右在莫斯科召开中苏高级会谈。由于中国人已经说过，他们愿意前往莫斯科，现在的主要问题可能不是这次拟议中的会议的起点，而是会议讨论的问题了。

在这个问题上，苏联人一方面同意中国人在3月9日的信里提出的所有问题（这大概包括苏联信里没有提到的南斯拉夫和阿尔巴尼亚问题在内）都可以讨论，一方面用下面这些话重申了他们自己对议程的看法

“为进一步加强世界社会主义体系的威力和把它变成人类社会发展的决定性因

印尼《社会使者报》评苏共给中共的信

【本刊讯】印尼《社会使者报》5日发表了题为《赫鲁晓夫的拒绝》的社论，摘要如下：

赫鲁晓夫拒绝了中国共产党去北京磋商全世界共产党当中的若干分歧的邀请，这件事肯定是本周内最吸引人的新闻。

不论是幸灾乐祸的人还是对中国共产党同一些欧洲共产党、美国共产党和印度共产党之间的争端感到遗憾的人，都在等待这个消息：

赫鲁晓夫是否愿意去北京，以便平等地坐在会议桌前解决“他们自己家庭内部的”分歧。

中国共产党没有公开攻击过苏联共产党，这是事实。

中国只攻击过，或者更确切地说只反击过意大利共产党、法国共产党、美国共产党和印度共产党。但是为什么邀请苏联而没有邀请有关的各方磋商，这也是引人注意的事情。

新西兰共产党将举行党代会

【美联社奥克兰4日电】来自七国的代表将参加新西兰共产党在复活节于奥克兰举行的三年一次的会议。

他们包括俄国、中国和阿尔巴尼亚的主要理论家，这将在新西兰没有见过的最壮观的共产党阵容。

观察家认为，在会议上对调和中苏相反的观点的努力将有所突出。

其他代表是来自澳大利亚、加拿大、意大利和印度尼西亚的。

怖分子活动：市中心的一个地下停车场爆炸了一颗巨型炸弹。

星期四晚上，恐怖分子纵火烧了外交部长法尔康·布里塞尼奥的车库。

市中心停车库的爆炸是一辆汽车内埋藏的一颗炸弹引起的，这辆汽车爆炸后即着火焚烧，消防队员们及时把火扑灭，没有波及他车辆。

阿根廷政变分子向政府投降

随着基地司令蒙尔赫·帕尔马海军少将投降，叛乱的海军航空队司令奥斯瓦尔多·伦蒂诺逃入乌拉圭大使馆避难，抵抗已经终止。

另一些叛乱军官逃到了乌拉圭和智利，要求准予政治避难。政府宣布胡胡伊省一山炮兵经过一场炮战之后投降，科尔多瓦省的伞兵和民防突击队也向政府投诚。

【合众国际社布宜诺斯艾利斯5日电】海军今天实际上无条件投降来结束阿根廷四天的叛乱。据估计共死

【法新社布宜诺斯艾利斯6日电】此

间今天宣布，约三十名叛乱领袖今天根据海军的投降协定向政府军投降，并已被拘禁。然而，还不知道叛乱最高领袖梅嫩德斯将军和罗哈斯海军上将的下落。

【德新社布宜诺斯艾利斯6日电】阿根廷当局今天下令通缉前副总统罗哈斯海军上将，他被认为是当前反政府叛乱的领袖之一。

政治观察家认为，这个通缉令也许说明叛乱还没有被彻底粉碎。

虽然一般认为叛乱已经终止，但再次发生突然的事

素而斗争的问题。

“为和平与和平共处而斗争的问题。”

中国共产党人已经说明，他们同意以不同社会制度国家间和平共处的主张作为一种暂时的策略。

但是正如他们在过去三个月里在《人民日报》和《红旗》发表的长篇社论中所说的，他们反对他们所认为的莫斯科谋求避免战争和保持和平的那种方法。中国人坚持，只有动员了全世界

法新社评罗驻阿大使返回地拉那

【法新社贝尔格莱德6日电】一位可靠人士今天在这里说罗马尼亚驻阿尔巴尼亚大使维尔切斯库在离职8个多月后，已经回到地拉那的职位上。

对从阿尔巴尼亚传出来的消息的判断表明，这位罗马尼亚外交官将是1961年12月后，第一位东欧驻地拉那外交使团团团长再度复职。

在1961年12月，罗马尼

人民“包括美国人民在内，反对以美国反动派为首的帝国主义集团的战争政策和侵略政策”，才能够防止战争。

北京指责说，莫斯科不仅没有这样做，反而通过同帝国主义国家——特别是同美国——谈判和通过同他们进行达到放弃马克思主义的根本原则的地步的妥协来谋求保持和平。

苏联人在那封信里那样温和地争辩必需进一步加强“世界社会主义体系的威力和把它变成人类社会发展的决定性因素”，实际上，莫斯科似乎是专心致力于加强它自己的经济力量。

亚在使同阿尔巴尼亚“冷淡下来”方面并没有像苏联、匈牙利、捷克斯洛伐克和波兰等国走得那么远。在苏联等国得意洋洋地自地拉那召回大使，并要求阿尔巴尼亚召回向它们派出的大使时，罗马尼亚政府满足于向阿尔巴尼亚驻布加勒斯特大使提出“警告”，并由于“健康原因”把自己的大使留在国内。

外 电 报 道

英共党代会将在本周举行

【路透社伦敦6日电】根据今天公布的英国共产党全国代表大会议程。已经提出了要求共产党团结和停止关于党际分歧的公开争吵的十七项决议草案供定于4月12日在这里开幕的每年一次的英共全国代表大会讨论。

一项决议草案要求代表大会敦促赫鲁晓夫和毛泽东举行一次最高级会议。

在谴责“有害的公开攻击”和“分歧”的决议草案中，没有一项直接提到苏联和中国。

有一批人对英国领导人今年早些时候访问北京和莫

斯科之事表示欢迎，他们要求“我们同阿尔巴尼亚劳动党进行接触……”。

【法新社伦敦6日电】今天获悉，在英国共产党于下周开始举行的代表大会上，将要求党通过一项决议敦促“兄弟党之间停止公开批评。”

消息灵通的共产党人士说，这项决议同苏联和中国共产党最近的来往信件中表示的观点是一致的。

党的机关报《工人日报》上登载的信件透露在英国共产党内有一个小“亲华”派。

行最后一分钟的紧急磋商的话，防止战争爆发可能已为时过晚了。

因此这一步应当是引出实现彻底裁军的进一步行动的序曲。

应当结束西方企图阻止达成停止核试验协议的活

动。应当取消外国军事基地。应当在欧洲和世界的其他地区建立无核武器区。

在这些步骤上取得迅速进展应当是可能的。这些步骤会导向达成结束冷战缓和世界紧张局势的影响更为深远的协议。

【本刊讯】法共《人道报》6日以《善意的新行动，苏联同意在莫斯科同华盛顿之间建立直通线路，以减少战争危险》为题报道，说：

“苏联代表团今天在裁军会议上，再次表明了对它促进就普遍裁军达成协议和同时促使采取一切能避免冲突的措施的愿望。”

就苏美将讨论建立直达通讯联系发表评论

英共《工人日报》说：是一件非常好的事情——法共《人道报

美国国务院发表声明

欢迎苏愿意讨论美关于建立直达通讯联系的建议

【合众国际社日内瓦5日电】美国和其他西方代表们立即欢迎俄国出人意外地同意建立一条莫斯科—华盛顿紧急联系，使肯尼迪总统和赫鲁晓夫总理有可能几乎随时进行会谈以防止一场可能的核战争。

美国大使斯特尔迅速地欢呼苏联的行动“非常令人鼓舞”，并且说美国和苏联立即开始会谈，拟订细节。

查拉普金回答说，苏联人准备“马上”开始会谈。

查拉普金说，这项协议是17国裁军会议在日内瓦的十三个月谈判中取得的“第一个实际的结果”。

【路透社日内瓦5日电】美国首席代表斯特尔说，俄国的查拉普金今天接受这个建议是“一个重要的事态发展”。

斯特尔说：“美国热烈

欢迎苏联愿意赞同地考虑美国关于两国政府之间建立直接通讯联系的建议。

“我们希望非正式地和私下地同苏联代表团磋商，以便在这个重要的事态发展方面取得某种进展。”

【美新处华盛顿5日电】美国预期在“不久”将同苏联就建立“在危机时刻可立即使用”的华盛顿—莫斯科直接通讯联系问题举行私下的技术性会谈。

国务院在星期五发表的一项声明中对苏联政府接受美国建议表示欢迎。

国务院说，“为了减少因通讯联系不灵而发生战争的危險，美国一直在设法达成将增进政府间的通讯联系的协议。

“苏联和美国间建立直接电传打字机联系的具体目的将是建立一个可在危机时刻立即使用的途径”。

国务院说，在华盛顿终

点可以立即同美国总统取得联系。华盛顿官员们表示，这里的通讯联系将不设在白宫，而是设在另外某地。

这里的其他一些官员说，关于这里的终点究竟将设在国务院、还是国防部、还是白宫，尚未决定。

至于将在何地、何时举行技术性会谈，官员们不能给予肯定的回答。但是他们指出，会谈将由日内瓦会议两主席——美国和苏联的代表——在会上继续进行，他们将就商谈技术性细节的时间和地点作出决定。

有人问到苏联为什么现在接受美国的建议，这里的官员们说，这个建议从未遭到拒绝。

美英法西德外长

将出席北大西洋集团理事会例会

【法新社巴黎5日电】北大西洋公约组织总部今天宣布，美国国务卿腊斯克将出席星期三下午在这里举行的每周一次的大西洋理事会会议。

这项公告说，将出席这次会议的有英国外交大臣霍姆、法国外长德姆维尔以及大概还有西德外长施罗德。这个会议通常是由理事会常驻代表参加的。

消息灵通人士说，施罗德还将同腊斯克讨论德国问题和柏林问题。

【法新社伦敦5日电】消息灵通人士今晚说，在美国国防部长麦克纳马拉和英国国防大臣桑尼克罗夫特下星期三在这里举行的会谈中将出现两个难办的问题。

这些人士说，这两个问题就是建立北大西洋公约组织核力量和英国根据拿骚协议购买北极星导弹的费用问题。

这些人士说，此外，这两位国防部长将讨论拆除美国在英国的基地问题。然而，预料，这个讨论不会遇到什么障碍。

但是，在今年5月北大西洋公约组织理事会渥太华会议举行以前制定对将来北大西洋公约组织核力量的英美共同市场，看来并不是一件容易的任务。

腊斯克抵巴黎出席两个军事集团会议

【法新社巴黎7日电】美国国务卿腊斯克今天在东南亚条约组织部长理事会会议前夕到达这里，他打算今晚同法国外长德姆维尔会谈。他在机场仅仅对记者说，他对东南亚条约组织理事会会议和北大西洋公约组织常设理事会会议“怀有很大期望”。

【路透社伦敦7日电】东南亚条约组织的部长们星期一将在巴黎举行两年多来的第一次会议，老挝可能再次成为议程上的重要问题。

预料霍姆将报告英国在贵宁·奔舍那遇刺后努力缓和印度支那紧张局势的情况。英国和苏联就贵宁·奔舍那遇刺和那里的战事一直在进行接触。

预料部长们在研究国际局势时要讨论的其他重要问题是：（一）中国对印度的进攻、中苏之争以及其对共产党在东南亚战术和战略的影响。（二）南越的局势以及对越共游击队的困难的丛林战的进展情况。（三）计划在今年8月1日成立的马来西亚联邦。

美拟在丹麦安装电线

以便从白宫接通莫斯科

【合众国际社哥本哈根5日电】消息灵通人士今晚说，美国官员已经就安装一条从美国驻这里使馆通向白宫的一条直接“紧急电话”线一事询问丹麦国家通讯官员。

这样一条电线可以在一

【本刊讯】英《每日快报》6日发表了题为《为了和平的电话联系》的社论，摘要如下：

白宫和克里姆林宫之间

美拟在丹麦安装电线

以便从白宫接通莫斯科

夜之间变成接通克里姆林宫的电线的一部分。

这些官员说，这样一条电线很可能是供电传打字机而不是供电话用的，因为外交人士了解，打字通讯有着“避免”电话可能引起的“误解的价值”。

英报评苏美将讨论建立直达通讯联系

说这是苏美关系改善的显著迹象，并抱怨英国被撇开

不久将建立直接联系，这是多么令人高兴的消息。

再没有比两个人能够在任何时候进行交谈更重要的了。因为肯尼迪和赫鲁晓夫负有世界和平的责任。

在核战争能在几分钟内爆发的时代是不容有误解的。用电话或电传机建立起的这种新联系，是俄美关系改善的一种显著迹象。这应该成为和平的保证。

【本刊讯】英《每日邮报》6日刊登一篇评论说：

肯尼迪总统和赫鲁晓夫先生将由随时可供使用的“热线”联系起来，以避免发生意外战争。

但是这项协议却撇开了英国，虽然肯尼迪和麦克米伦有直接的“麦克—杰克”电话联系，从白宫到巴黎和波恩也有这样的电话线。

今天的宣布证实了，俄国和美国认为，英国的V轰炸机力量并不使这个国家在这种局面中具有多大份量。

这将在欧洲引起令人忧虑的问题。这加强了这种指责：华盛顿和莫斯科可能设法决定欧洲的命运，而不同西欧国家的首都商量。

为了抵消这种忧虑，有可能建立巴黎的北大西洋公约组织和莫斯科的华沙条约总部之间的类似联系。

誉，以21—16、15—21、21—14取胜。

汉森的第二盘比赛同徐寅生交锋，他在这盘比赛中老是哭丧着脸，打球很吃力，他打过几下漂亮球，但最后还是以11—21、14—21败给了徐寅生。

中国人的打法同日本人有很大不同，他们力争每一个球，不让对方得分。他们的打法同日本一样，都是快攻，但是他们不等待什么机会，一开始就猛攻。他们击球非常正确，因此，这些战术能使他们保持冠军称号。

关于中国人的表现，汉森说，“他们确是很出色，除此之外，我没有别的好看到，他们是很了不起的。至于汉森赢世界单打冠军一局是有点儿成就……这是有点出乎我们意料的”。

最后日本人决定向国际评判委员会提出正

荻村同美选手迈尔斯比赛时发生争执

那名捷克裁判最初向迈尔斯承认，他说，“这个球发得好”，而后来又改变了说法，他说，“我什么也没有说。可能他听到别的人说了”。

迈尔斯对着观众叫道：“听这个家伙说些什么呀。他以为我听不懂德国话，我可以告诉你们，他承认他说了一句‘这个球发得好’”。

后来副裁判判定，20—19荻村领先，这一球应该重打。日本队的长谷川拒绝接受这种裁判。

比赛终于接近，小时

捷体育报纸和外国记者就乒乓球赛举行民意测验

【法新社布拉格5日电】预料民中和日本将会在第二十七届世界锦标赛上继续保持世界冠军的称号

在由《捷克斯洛伐克体育报》和五十七名外国报纸、电视和电台记者组织的一次民意测验中，有三十四张票认为人民中国能保持斯韦思林杯

有二十一一张认为日本队能重新夺得男子团体冠军

有四十六张票认为日本队能继续保持世界女子团体冠军的称号

根据投票得分的结果，第一名是斯韦思林杯，第二名是二，第三名是四，第四名是一

（一）人民中国一四七分（二）

日本一三五分（三）匈牙利二七五分

考比伦杯

（一）日本一五八分（二）人民中国一九分（三）罗马尼亚五分

四个代表队退出团体赛

【法新社布拉格5日电】世界乒乓球锦标赛的组织者星期四晚上在第一次代表会议上宣布退出锦标赛的国家名单

退出锦标赛的国家是：男子团体赛——保加利亚、加纳和新加坡；女子团体赛——希腊、加纳和新加坡

代表们在会上拒绝接受比利时的要求，比利时的要求是：男子团体赛预赛各组的前二名都参加正式比赛

据说是这样：一个决定将会完全打乱已经安排好了的程序

共同社报道

印尼意大利队5日比赛时场内气氛

【共同社伦敦5日电】按日本人的标准来说，捷克观众是非常老实的。本国选手在声援时，也只不过是看好球拍手，看到失败叹气而已。在第一天的比赛中，在声援方面做得非常出色的是亚洲的印度尼西亚。这一天，在比赛馆里聚集了大约100名印度尼西亚人，组成啦啦队，对于本国选手的一举一动都给以热烈的声援。另一方面，印度尼西亚队的对手意大利队，却没有任何人声援。起初，捷克观众只是看着这种声援，及至看到意大利的士气好象被声援的呼声压了下去，就开始声援意大利，而且呼声逐渐高涨，这样一来，全体观众都开始声援意大利。声援北大西洋公约组织成员国意大利，比声援中立国家印度尼西亚更热烈。

外电评述世界乒乓球赛头两天比赛

合众国际社说我队在比赛时给观众的印象比较深刻；长谷川谈对付我男队的战术时说，要迫使我选手处于守势、不能靠近球台，再伺机猛抽

【合众国际社布拉格6日电】在第7届世界锦标赛两天比赛后，日本女队始终未败，看来该队保持考比伦杯的希望很大很大。

日本男队今天下午以5—0打败波兰。

共产党中国男队今天首次出场，就胜两场，分别以5—0打败丹麦和苏联。

今天下午约有七千观众观看中日两队同时比赛。中国人看来给人的印象比较深刻，观看了中日男队的两场比赛的专家认为，中国人能打败日本。

日本的长谷川对中国同丹麦的比赛提出了令人感兴趣的想法，他在这场比赛后说，“我认为，我们能战胜中国队。我要告诉我国运动员，要迫使中国人处于守势，使他们不靠近球台，等待适当时机再猛抽。重要的是要使比赛继续下去”。

【法新社布拉格6日电】日本男子队今天以5—0打败了波兰队，当日本人获胜时，约三千名观众向他们鼓掌。

日队教练长谷川在这场比赛

比赛后对本社记者说：“虽然波兰人是世界乒坛上的第二流选手，但是他们今天这场比赛打得很好。木村能得胜，主要凭经验”。

【合众国际社布拉格6日电】斯韦思林杯保持者共产党中国今天在第27届世界乒乓球锦标赛男子团体赛中，以5—0打败了毫无运气的丹麦队。这是中国男队第一场比赛。

这次较量只是中国乒乓球明星的一次练习而已，但是当丹麦队的二号选手汉森赢得世界男子单打冠军庄则栋一局时，约二千名观众

【合众国际社布拉格6日电】今晚在这里举行的日本男队和美国队的比赛突然中断，原因是美国队的迈尔斯在失掉了看来对他较有利的一局比赛后，把球拍扔到球网前，拒绝离开球台。

迈尔斯（第一局以11—21失败）在第二局打到19—20时说，捷克裁判在日本选手荻村发球时讲了话。迈尔斯不理睬美国队领队希夫的劝阻，接连高叫，“我要知道你什么，你说什么……”，他也不肯退场。而同时荻村却只是耸耸肩膀，离开了球台。



美国务院发表声明

欢迎苏愿意讨论美关于建立直达通讯联系的建议

【合众国际社日内瓦5日电】美国和其他西方代表们立即欢迎俄国出人意外地同意建立一条莫斯科—华盛顿紧急联系，使肯尼迪总统和赫鲁晓夫总理有可能几乎随时进行会谈以防止一场可能的核战争。

美国大使斯特尔迅速地欢呼苏联的行动“非常令人鼓舞”，并且说美国和苏联立即开始会谈，拟订细节。

查拉普金回答说，苏联人准备“马上”开始会谈。

查拉普金说，这项协议是17国裁军会议在日内瓦的十三个月谈判中取得的“第一个实际的结果”。

【路透社日内瓦5日电】美国首席代表斯特尔说，俄国的查拉普金今天接受这个建议是“一个重要的事态发展”。

斯特尔说：“美国热烈

欢迎苏联愿意赞同地考虑美国关于两国政府之间建立直接通讯联系的建议。

“我们希望非正式地和私下地同苏联代表团磋商，以便在这个重要的事态发展方面取得某种进展。”

【美新处华盛顿5日电】美国预期在“不久”将同苏联就建立“在危机时刻可立即使用”的华盛顿—莫斯科直接通讯联系问题举行私下的技术性会谈。

国务院在星期五发表的一项声明中对苏联政府接受美国建议表示欢迎。

国务院说，“为了减少因通讯联系不灵而发生战争的危險，美国一直在设法达成将增进政府间的通讯联系的协议。

“苏联和美国间建立直接电传打字机联系的具体目的将是建立一个可在危机时刻立即使用的途径”。

国务院说，在华盛顿终

点可以立即同美国总统取得联系。华盛顿官员们表示，这里的通讯联系将不设在白宫，而是设在另外某地。

这里的其他一些官员说，关于这里的终点究竟将设在国务院、还是国防部、还是白宫，尚未决定。

至于将在何地、何时举行技术性会谈，官员们不能给予肯定的回答。但是他们指出，会谈将由日内瓦会议两主席——美国 and 苏联的代表——在会上继续进行，他们将就商谈技术性细节的时间和地点作出决定。

有人问到苏联为什么现在在接受美国的建议，这里的官员们说，这个建议从未遭到拒绝。

美英法西德外长

将出席北大西洋集团理事会例会

【法新社巴黎5日电】北大西洋公约组织总部今天宣布，美国国务卿腊斯克将出席星期三下午在这里举行的每周一次的大西洋理事会会议。

这项公告说，将出席这次会议的有英国外交大臣霍姆、法国外长德姆维尔以及大概还有西德外长施罗德。这个会议通常是由理事会常驻代表参加的。

消息灵通人士说，施罗德还将同腊斯克讨论德国问题和柏林问题。

【法新社伦敦5日电】消息灵通人士今晚说，在美国国防部长麦克纳马拉和英国国防大臣桑尼克罗夫特下星期三在这里举行的会谈中将出现两个难办的问题。

这些人士说，这两个问题就是建立北大西洋公约组织核力量和英国根据拿骚协议购买北极星导弹的费用问题。

这些人士说，此外，这两位国防部长将讨论拆除美国在英国的基地问题。然而，预料，这个讨论不会遇到什么障碍。

但是，在今年5月北大西洋公约组织理事会渥太华会议举行以前制定对将来北大西洋公约组织核力量的英美共同市场，看来并不是一件容易的任务。

腊斯克抵巴黎出席两个军事集团会议

【法新社巴黎7日电】美国国务卿腊斯克今天在东南亚条约组织部长理事会会议前夕到达这里，他打算今晚同法国外长德姆维尔会谈。他在机场仅仅对记者说，他对东南亚条约组织理事会会议和北大西洋公约组织常设理事会会议“怀有很大期望”。

【路透社伦敦7日电】东南亚条约组织的部长们星期一将在巴黎举行两年多来的第一次会议，老挝可能再次成为议程上的重要问题。

预料霍姆将报告英国在贵宁·奔舍那遇刺后努力缓和印度支那紧张局势的情况。英国和苏联就贵宁·奔舍那遇刺和那里的战事一直在进行接触。

预料部长们在研究国际局势时要讨论的其他重要问题是：（一）中国对印度的进攻、中苏之争以及其对共产党在东南亚战术和战略的影响。（二）南越的局势以及对越共游击队的困难的丛林战的进展情况。（三）计划在今年8月1日成立的马来西亚联邦。

美拟在丹麦安装电线

以便从白宫接通莫斯科

【合众国际社哥本哈根5日电】消息灵通人士今晚说，美国官员已经就安装一条从美国驻这里使馆通向白宫的一条直接“紧急电话”线一事询问丹麦国家通讯官员。

这样一条电线可以在一

【本刊讯】英《每日快报》6日发表了题为《为了和平的电话联系》的社论，摘要如下：

白宫和克里姆林宫之间

夜之间变成接通克里姆林宫的电线的一部分。这些官员说，这样一条电线很可能是供电传打字机而不是供电话用的，因为外交人士了解，打字通讯有着“避免”电话可能引起的“误解的价值”。

不久将建立直接联系，这是多么令人高兴的消息。

再没有比两个人能够在任何时候进行交谈更重要的了。因为肯尼迪和赫鲁晓夫负有世界和平的责任。

在核战争能在几分钟内爆发的时代是不容有误解的。用电话或电传机建立起的这种新联系，是俄美关系改善的一种显著迹象。这应该成为和平的保证。

【本刊讯】英《每日邮报》6日刊登一篇评论说：

肯尼迪总统和赫鲁晓夫先生将由随时可供使用的“热线”联系起来，以避免发生意外战争。

但是这项协议却撇开了英国，虽然肯尼迪和麦克米伦有直接的“麦克—杰克”电话联系，从白宫到巴黎和波恩也有这样的电话线。

今天的宣布证实了，俄国和美国认为，英国的V轰炸机力量并不使这个国家在这种局面中具有多大份量。

这将在欧洲引起令人忧虑的问题。这加强了这种指责：华盛顿和莫斯科可能设法决定欧洲的命运，而不同西欧国家的首都商量。

为了抵消这种忧虑，有可能建立巴黎的北大西洋公约组织和莫斯科的华沙条约总部之间的类似联系。

誉，以21—16、15—21、21—14取胜。

汉森的第二盘比赛同徐寅生交锋，他在这盘比赛中老是哭丧着脸，打球很吃力，他打过几下漂亮球，但最后还是以11—21、14—21败给了徐寅生。

中国人的打法同日本人有很大不同，他们力争每一个球，不让对方得分。他们的打法同日本一样，都是快攻，但是他们不等待什么机会，一开始就猛攻。他们击球非常正确，因此，这些战术能使他们保持冠军称号。

关于中国人的表现，汉森说，“他们确是很出色，除此之外，我没有别的好看到，他们是很了不起的。至于汉森赢世界单打冠军一局是有点儿成就……这是有点出乎我们意料的”。

最后日本人决定向国际评判委员会提出正

式抗议。

【法新社布拉格6日电】（上略）国际评判委员会在举行了一个多小时会议后，最后一致同意，荻村同迈尔继续比赛，重争最后一分。

评裁委员会一致认为，捷克裁判在比赛中讲话是犯了错误。

迈尔斯同荻村重新比赛后，先得一分，成20平，后来荻村连得两分，以22—20结束这局比赛，从而解决了前后达两小时零十分钟的争

大声欢呼。

观众都不知道，汉森是不遵医嘱抱病上场的，他本来应该在医院中进行治疗，他在昨天的练习中受了伤。但是他力求领队允许他上场。

庄则栋的本领和战术在同汉森的第二局中没有把汉森制服，这名丹麦选手每球必争。到最后世界冠军有点急躁，所以倒不是丹麦人被打败，而是他以15—21丢失了一局。

汉森在第三局中显然很疲惫，打得拘谨，无法还击，所以世界冠军挽回了声

荻村同美选手迈尔斯比赛时发生争执

【合众国际社布拉格6日电】今晚在这里举行的日本男队和美国队的比赛突然中断，原因是美国队的迈尔斯在失掉了看来对他较有利的一局比赛后，把球拍扔到球网前，拒绝离开球场。

迈尔斯（第一局以11—21失败）在第二局打到19—20时说，捷克裁判在日本选手荻村发球时讲了话。迈尔斯不理睬美国队领队希夫的劝阻，接连高叫，“我要知道你什么，你说什么……”，他也不肯退场。而同时荻村却只是耸耸肩膀，离开了球

外电评述世界乒乓球赛头两天比赛

合众国际社说我队在比赛时给观众的印象比较深刻；长谷川谈对付我男队的战术时说，要迫使我选手处于守势、不能靠近球台，再伺机猛抽

【合众国际社布拉格6日电】在第7届世界锦标赛两天比赛后，日本女队始终未败，看来该队保持考比伦杯的希望很大很大。

日本男队今天下午以5—0打败波兰。

共产党中国男队今天首次出场，就胜两场，分别以5—0打败丹麦和苏联。

今天下午约有七千观众观看中日两队同时比赛。中国人看来给人的印象比较深刻，观看了中日男队的两场比赛的专家认为，中国人能打败日本。

日本的长谷川对中国同丹麦的比赛提出了令人感兴趣的想法，他在这场比赛后说，“我认为，我们能战胜中国队。我要告诉我国运动员，要迫使中国人处于守势，使他们不靠近球台，等待适当时机再猛抽。重要的是要使比赛继续下去”。

【法新社布拉格6日电】日本男子队今天以5—0打败了波兰队，当日本人获胜时，约三千名观众向他们鼓掌。

日队教练长谷川在这场



捷体育报纸和外国记者就乒乓球赛举行民意测验

【法新社布拉格5日电】预料中国和日本的将会在第27届世界锦标赛上继续保持世界冠军的称号

在由《捷克斯洛伐克体育报》和五十七名外国报纸、电视和电台记者组织的一次民意测验中，有二十四票认为人民中国能保持斯韦思林杯

子团体冠军有一张认为日本队能重新夺得男子团体冠军有四十六张票认为日本队能继续保持世界女子团体冠军的称号

根据投票得分的结果第一名是斯韦思林杯第二名是人民中国三四七分

日本一三五分

考比伦杯

（一）日本一五八分（二）人

民中国一十九分（三）罗马尼亚五

四个代表队退出团体赛

【法新社布拉格5日电】世界乒

乓球锦标赛的组织者星期四晚上在一

次代表会议上宣布退出锦标赛的国家

的名单

退出锦标赛的国家是男子团体

赛一保加利亚、加纳和新加坡女

子团体赛一希腊、加纳和新加坡

代表们在会上拒绝接受比利时的

提出的一项要求比利时的要求允许

男子团体预选赛各组的前二名都参

正式比赛据这样说一个决定将会

完全打乱已经安排好了的程序

共同社报道

印尼意大利队5日比赛时场内气氛

【共同社伦敦5日电】按日本人的标准来说，捷克观众是非常老实的。本国选手在声援时，也只不过是看好球拍手，看到失败叹气而已。在第一天的比赛中，在声援方面做得非常出色的是亚洲的印度尼西亚。这一天，在比赛馆里聚集了大约100名印度尼西亚人，组成啦啦队，对于本国选手的一举一动都给以热烈的声援。另一方面，印度尼西亚队的对手意大利队，却没有任何人声援。起初，捷克观众只是看着这种声援，及至看到意大利的士气好象被声援的呼声压了下去，就开始声援意大利，而且呼声逐渐高涨，这样一来，全体观众都开始声援意大利。声援北大西洋公约组织成员国意大利，比声援中立国家印度尼西亚更热烈。